



Rada
Európskej únie

V Bruseli 5. októbra 2017
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0256 (COD)**

**12755/1/17
REV 1**

**CODIF 26
CODEC 1494
MI 667
UD 220
ECO 57**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	29. septembra 2017
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2017) 545 final/2
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách (kodifikované znenie)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2017) 545 final/2.

Delegácie vyzývame, aby pripomienky ku kodifikačnému návrhu zaslali do 15. novembra 2014 na tieto emailové adresy:

SECRETARIAT.Codification@consilium.europa.eu a sj-codification@ec.europa.eu

Delegácie si dovoľujeme upozorniť na praktickú príručku pre kodifikáciu (14722/14 + COR1 z 24. októbra 2014).

Príloha: COM(2017) 545 final/2



V Bruseli 29. 9. 2017
COM(2017) 545 final/2

2017/0256 (COD)

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2017) 545 final of 26.9.2017.
Concerns correction of acronym.
The text shall read as follows :

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách (kodifikované znenie)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. V rámci Európy občanov Komisia prikladá veľkú dôležitosť zjednodušovaniu a prehľadňovaniu práva Únie s cieľom jeho lepšieho pochopenia a sprístupnenia občanom, dávajúc im nové príležitosti, ako aj šancu na efektívnejšie využívanie osobitných práv, ktoré im poskytuje.

Tento cieľ však nemožno dosiahnuť pokým pretrváva stav rozptýlenia mnohých ustanovení, opakovane a často pozmenených v podstatnom rozsahu, vo viacerých právnych aktoch, a to počínajúc pôvodným právnym aktom až po jeho poslednú zmenu, čo si vyžaduje vyčerpávajúce hľadanie a komparáciu mnohých právnych aktov za účelom identifikácie pozitívneho práva.

Jasnosť a prehľadnosť práva preto so sebou prináša potrebu častej kodifikácie pozmenených právnych aktov.

2. Komisia sa 1. apríla 1987¹ rozhodla inštruovať svojich úradníkov, aby pristúpili ku kodifikácii všetkých právnych aktov najneskôr po ich desiatej zmene, zdôrazniac však, že ide o minimálnu požiadavku, keďže príslušné oddelenia by sa mali v záujme prehľadnosti a správneho pochopenia textov, za ktoré sú zodpovedné, usilovať o kodifikáciu ich ustanovení v kratších intervaloch.
3. V podobnom zmysle vyzneli aj závery Európskej rady z Edinburgu z decembra 1992², v ktorých táto podčiarkla dôležitosť kodifikácie, poskytujúcej právnú istotu pri nachádzaní práva uplatniteľného v konkrétnom časovom momente na špecifický predmet úpravy.

Pri kodifikácii je potrebné dodržiavať štandardné postupy prijímania aktov Únie.

Vylúčenie obsahových zmien aktov prechádzajúcich kodifikáciou umožnilo Európskemu parlamentu, Rade a Komisii 20. decembra 1994 odsúhlasiť skrátené legislatívne konanie pre rýchle prijatie kodifikovaných právnych aktov vo forme medziinštitucionálnej dohody.

4. Predkladaný návrh sleduje kodifikáciu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006 zo 6. septembra 2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, ktorým sa zrušuje smernica Rady 80/1119/EHS³. Nové nariadenie nahrádza viaceré právne akty tvoriace predmet kodifikácie⁴. Návrh plne zachováva obsah kodifikovaných právnych aktov a obmedzuje sa výlučne na ich zjednotenie do jedného právneho aktu, pričom formálne zmeny nepresahujú nevyhnutný kodifikačný účel.
5. Kodifikačný návrh bol vypracovaný na základe predbežného konsolidovaného znenia nariadenia (ES) č. 1365/2006, ako aj jeho zmien. Toto konsolidované znenie bolo zostavené pre 24 úradných jazykov Úradom pre vydávanie publikácií Európskej únie za pomoci systému na spracovanie údajov. V prípade, že dochádza

¹ KOM(87) 868 PV.

² Pozri prílohu 3 časti A záverov.

³ Zariadený do legislatívneho plánu pre rok 2017.

⁴ Pozri prílohu VII tohto návrhu.

k prečíslovaniu článkov, tak starý, ako aj nový spôsob číslovania je obsiahnutý v tabuľke tvoriacej obsah prílohy VIII kodifikovaného nariadenia.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách (kodifikované znenie)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok X 338 ods. 1 X,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁵,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:



- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006⁶ bolo opakovane podstatným spôsobom zmenené⁷. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

↓ 1365/2006 odôvodnenie 1
(prispôsobené)

- (2) Vnútrozemské vodné cesty sú dôležitou časťou dopravnej siete X Únie X a podpora tohto druhu dopravy je jedným z cieľov spoločnej dopravnej politiky z dôvodu hospodárnosti, ako aj s cieľom znížiť spotrebu energie a zmierniť vplyv dopravy na životné prostredie.

⁵ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006 zo 6. septembra 2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, ktorým sa zrušuje smernica Rady 80/1119/EHS (Ú. v. ES L 264, 25.9.2006, s. 1).

⁷ Pozri prílohu VII.

↓ 1365/2006 odôvodnenie 2

- (3) Komisia potrebuje štatistiku týkajúcu sa prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách preto, aby mohla monitorovať a rozvíjať spoločnú dopravnú politiku, ako aj dopravné prvky politiky, ktoré sa týkajú regiónov a transeurópskych sietí.
-

↓ 1365/2006 odôvodnenie 5
(prispôsobené)

- (4) ☒ Európska štatistika ☒ týkajúca sa všetkých druhov dopravy by sa mala zozbierať na základe jednotnej koncepcie a noriem s cieľom dosiahnuť čo najväčšiu porovnateľnosť medzi jednotlivými druhmi dopravy.
-

↓ 1365/2006 odôvodnenie 6

- (5) Vnútrozemská vodná doprava sa neuskutočňuje vo všetkých členských štátoch, a preto sa účinok tohto nariadenia obmedzuje len na členské štáty, v ktorých tento spôsob dopravy existuje.
-

↓ 1365/2006 odôvodnenie 7
(prispôsobené)

- (6) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to vytvorenie jednotných štatistických štandardov na získavanie harmonizovaných údajov, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, a preto ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni ☒ Únie ☒, môže ☒ Únia ☒ prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy ☒ o Európskej únii ☒. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku, toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
-

↓ 1365/2006 odôvodnenie 8

- (7) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 223/2009⁸ poskytuje referenčný rámec ustanovení, ktoré sú stanovené v tomto nariadení.
-

↓ 2016/1954 odôvodnenie 5
(prispôsobené)

- (8) S cieľom zohľadniť hospodársky a technický vývoj a zmeny vo vymedzeniach pojmov prijatých na medzinárodnej úrovni by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy ☒ o fungovaní Európskej únie ☒ v súvislosti so zmenou ☒ tohto ☒ nariadenia, pokiaľ ide o zvýšenie prahovej hodnoty nad 1 000 000 ton pre štatistické zisťovanie o vnútrozemskej vodnej doprave, prispôsobenie vymedzení pojmov alebo stanovenie nových vymedzení pojmov, ako aj

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

prispôsobenie príloh k ☒ tomuto ☒ nariadeniu na účely zohľadnenia zmien v kódovaní a nomenklatúre na medzinárodnej úrovni alebo v príslušných legislatívnych aktoch Únie. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva⁹. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

↓ 2016/1954 odôvodnenie 6

- (9) Komisia by mala zabezpečiť, aby uvedené delegované akty nespôsobovali výrazné dodatočné zaťaženie členských štátov alebo respondentov.

↓ 2016/1954 odôvodnenie 7
(prispôsobené)

- (10) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania ☒ tohto ☒ nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, ktoré jej umožnia prijať podrobnosti týkajúce sa zasielania údajov vrátane štandardov na výmenu údajov, zverejňovania výsledkov Komisiou (Eurostatom) a tiež rozvíjať a publikovať metodické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁰.

↓ 2016/1954 odôvodnenie 9

- (11) Je potrebné, aby Komisia zabezpečila vykonanie pilotných štúdií o dostupnosti štatistických údajov týkajúcich sa prepravy osôb po vnútrozemských vodných cestách vrátane cezhraničných dopravných služieb. Únia by mala prispieť na náklady spojené s vykonaním uvedených pilotných štúdií. Tieto príspevky by mali mať formu grantov udelených národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným v článku 5 nariadenia (ES) č. 223/2009 v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012¹¹,

⁹ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Toto nariadenie stanovuje spoločné pravidlá tvorby ☒ európskej ☒ štatistiky, ktorá sa týka vnútrozemskej vodnej dopravy.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Členské štáty zašlú Komisii (Eurostatu) štatistické údaje, ktoré sa vzťahujú na vnútrozemskú vodnú dopravu na ich štátnych územiach.
2. Členské štáty, v ktorých celkový objem tovaru prepraveného po vnútrozemských vodných cestách v rámci vnútroštátnej, medzinárodnej alebo tranzitnej dopravy ročne prekročí 1 000 000 ton, poskytnú štatistické údaje uvedené v článku 4 ods. 1.
3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, členské štáty, v ktorých sa medzinárodná alebo tranzitná vnútrozemská vodná doprava nevykonáva, ale v ktorých celkový objem ročne prepraveného tovaru po vnútrozemských vodných cestách v rámci vnútroštátnej prepravy prekročí 1 000 000 ton, poskytnú iba tie štatistické údaje, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 2.
4. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:
 - a) prepravu tovaru plavidlami s nosnosťou do 50 veľkých ton (1 veľká tona = 1 016 kg);
 - b) plavidlá, ktoré sa používajú najmä na prepravu cestujúcich;
 - c) plavidlá, ktoré sa používajú ako trajekty;
 - d) plavidlá, ktoré správa prístavu alebo verejné orgány výhradne používajú na nekomerčné účely;
 - e) plavidlá, ktoré sa výhradne používajú na zásobovanie paliva alebo skladovanie;
 - f) plavidlá, ktoré sa nepoužívajú na prepravu tovaru, ako sú rybárske plavidlá, plávajúce bagre a dielne, obytné a rekreačné plavidlá.

5. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 10 týkajúce sa zmeny odseku 2 tohto článku, pokiaľ ide o zvýšenie v ňom uvedenej prahovej hodnoty pre štatistické zisťovanie o vnútrozemskej vodnej doprave, s cieľom zohľadniť hospodársky a technický vývoj. Komisia pri výkone uvedenej právomoci zabezpečí, aby delegované akty

nespôsobovali členským štátom ani respondentom výrazné dodatočné zaťaženie. Komisia okrem toho riadne odôvodní štatistické opatrenia stanovené v uvedených delegovaných aktoch, pričom v prípade potreby použije analýzu efektívnosti vynaložených nákladov vrátane posúdenia zaťaženia respondentov a nákladov na tvorbu, ako sa uvádza v článku 14 ods. 3 písm. c) nariadenia (ES) č. 223/2009.

↓ 425/2007 článok 1 bod 1
(prispôsobené)

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú nasledujúce vymedzenia pojmov:

- a) „splavné vnútrozemské vodné cesty“ sú vodné toky, ktoré nie sú časťou mora a ktoré sú vďaka svojim prirodzeným vlastnostiam alebo vlastnostiam vytvoreným človekom vhodné na plavbu, najmä na plavidlách vnútrozemskej vodnej dopravy;
- b) „plavidlo vnútrozemskej vodnej dopravy“ je plavidlo určené na prepravu tovaru alebo na hromadnú dopravu cestujúcich, ktoré sa plaví najmä po splavných vnútrozemských vodných cestách alebo v chránených vodách, alebo vodách v bezprostrednej blízkosti chránených vôd, alebo v oblastiach, v ktorých platia prístavné predpisy;
- c) „krajina registrácie plavidla“ je krajina, ☒ kde ☒ je plavidlo registrované;
- d) „vnútrozemská vodná doprava“ je každý presun tovaru a (alebo) cestujúcich pomocou plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy, ktorý sa úplne alebo čiastočne realizuje na splavných vnútrozemských vodných cestách;
- e) „vnútroštátna vnútrozemská vodná doprava“ je vnútrozemská vodná doprava medzi dvoma prístavmi na území určitého štátu bez ohľadu na krajinu registrácie plavidla;
- f) „medzinárodná vnútrozemská vodná doprava“ je vnútrozemská vodná doprava medzi dvoma prístavmi, ktoré sa nachádzajú na území rôznych štátov;
- g) „tranzitná vnútrozemská vodná doprava“ je vnútrozemská vodná doprava cez územie určitého štátu medzi dvoma prístavmi, ktoré sa oba nachádzajú na území iného štátu alebo iných štátov, ak na celej ceste na území daného štátu nedôjde k prekládke;
- h) „premávka na vnútrozemských vodných cestách“ je akýkoľvek presun plavidla na určitej splavnej vnútrozemskej vodnej ceste.

↓ 2016/1954 článok 1 bod 2
(prispôsobené)

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 10 týkajúce sa zmeny ☒ prvého odseku ☒ tohto článku, pokiaľ ide o prispôbenie vymedzení pojmov v ňom uvedených alebo stanovenie nových vymedzení pojmov s cieľom zohľadniť príslušné vymedzenia pojmov zmenené alebo prijaté na medzinárodnej úrovni. Komisia pri výkone

uvedenej právomoci zabezpečiť, aby delegované akty nespôsobovali členským štátom ani respondentom výrazné dodatočné zaťaženie. Komisia okrem toho riadne odôvodní štatistické opatrenia stanovené v uvedených delegovaných aktoch, pričom v prípade potreby použije analýzu efektívnosti vynaložených nákladov vrátane posúdenia zaťaženia respondentov a nákladov na tvorbu, ako sa uvádza v článku 14 ods. 3 písm. c) nariadenia (ES) č. 223/2009.

↓ 1365/2006

Článok 4

Zber údajov

1. Údaje sa zbierajú v súlade s tabuľkami uvedenými v prílohách I až IV.
 2. V prípade uvedenom v článku 2 ods. 3 sa údaje zbierajú v súlade s tabuľkou uvedenou v prílohe V.
 3. Na účely tohto nariadenia sa tovar klasifikuje v súlade s prílohou VI.
-

↓ 2016/1954 článok 1 bod 3

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 10 týkajúce sa zmeny príloh s cieľom zohľadniť zmeny v kódovaní a nomenklatúre na medzinárodnej úrovni alebo v príslušných legislatívnych aktoch Únie. Komisia pri výkone uvedenej právomoci zabezpečiť, aby delegované akty nespôsobovali členským štátom ani respondentom výrazné dodatočné zaťaženie. Komisia okrem toho riadne odôvodní štatistické opatrenia stanovené v uvedených delegovaných aktoch, pričom v prípade potreby použije analýzu efektívnosti vynaložených nákladov vrátane posúdenia zaťaženia respondentov a nákladov na tvorbu, ako sa uvádza v článku 14 ods. 3 písm. c) nariadenia (ES) č. 223/2009.

↓ 2016/1954 článok 1 bod 4

Článok 5

Pilotné štúdie

1. Do 8. decembra 2018 Komisia v spolupráci s členskými štátmi vypracuje vhodnú metodiku na zostavovanie štatistiky o preprave osôb po vnútrozemských vodných cestách vrátane cezhraničných dopravných služieb.
2. Do 8. decembra 2019 Komisia začne dobrovoľné pilotné štúdie, ktoré budú vykonávať členské štáty, ktoré poskytujú údaje v rámci rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia o dostupnosti štatistických údajov týkajúcich sa prepravy osôb po vnútrozemských vodných cestách vrátane cezhraničných dopravných služieb. Cieľom uvedených pilotných štúdií je posúdiť uskutočniteľnosť zberu uvedených nových údajov, náklady na zber súvisiacich údajov a implikovanú štatistickú kvalitu.
3. Do 8. decembra 2020 Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o výsledkoch takýchto pilotných štúdií. Komisia v závislosti od výsledkov uvedenej správy

a v primeranej lehote v prípade potreby predloží legislatívny návrh Európskemu parlamentu a Rade na zmenu tohto nariadenia, pokiaľ ide o štatistiky týkajúce sa prepravy osôb po vnútrozemských vodných cestách vrátane cezhraničných dopravných služieb.

4. K financovaniu uvedených pilotných štúdií sa v prípade potreby a so zreteľom na pridanú hodnotu Únie prispeje zo všeobecného rozpočtu Únie.

↓ 1365/2006 (prispôsobené)

Článok 6

Prenos údajov

1. Prenos údajov sa uskutoční čo možno najskôr, najneskôr však do piatich mesiacov po skončení príslušného sledovaného obdobia.

↓ 2016/1954 článok 1 bod 5

2. Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobnosti zasielania údajov Komisii (Eurostatu) vrátane štandardov na výmenu údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 2.

↓ 1365/2006 (prispôsobené)

Článok 7

Šírenie

☒ Európska ☒ štatistika založená na údajoch uvedených v článku 4 sa rozširuje s podobnou frekvenciou, ktorá je stanovená pre prenos údajov členskými štátmi.

↓ 2016/1954 článok 1 bod 6

Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobnosti šírenia výsledkov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 2.

↓ 1365/2006

Článok 8

Kvalita údajov

↓ 2016/1954 článok 1 bod 7

1. Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce metodologické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 2.

↓ 1365/2006

2. Členské štáty prijímú všetky opatrenia potrebné na to, aby sa zabezpečila kvalita prenosu údajov.

3. Komisia (Eurostat) vyhodnotí kvalitu poskytnutých údajov. Členské štáty poskytnú Komisii (Eurostatu) správu, ktorá bude obsahovať tie informácie a údaje, ktoré sú potrebné na to, aby sa mohla overiť kvalita poskytnutých údajov.

↓ 2016/1954 článok 1 bod 8

4. Na účely tohto nariadenia sa na údaje, ktoré sa majú odovzdávať, vzťahujú kritériá kvality, ktoré sa uvádzajú v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009.

5. Komisia prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobné podmienky, štruktúru, periodicitu a prvky porovnateľnosti pre správy o kvalite. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 2.

↓ 2016/1954 článok 1 bod 9
(prispôbené)

Článok 9

Správy o vykonávaní

Komisia po konzultácii s Výborom pre Európsky štatistický systém predloží Európskemu parlamentu a Rade do 31. decembra 2020 a následne každých päť rokov správu o vykonávaní tohto nariadenia a budúcom vývoji.

Komisia v tejto správe zohľadní príslušné informácie poskytnuté členskými štátmi o potenciálnych zlepšeniach a potrebách užívateľov. V správe sa najmä ☒ posúdi ☒:

- a) prínos zostavených štatistík pre Úniu, členské štáty a poskytovateľov a používateľov štatistických informácií v pomere k ich nákladom;
 - b) kvalita zasielaných údajov a použité metódy zberu údajov.
-

↓ 2016/1954 článok 1 bod 10

Článok 10

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 2 ods. 5, článku 3 a článku 4 ods. 4 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 7. decembra 2016. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto

päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 2 ods. 5, článku 3 a článku 4 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 2 ods. 5, článku 3 alebo článku 4 ods. 4 nadobúda účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

↓ 2016/1954 článok 1 bod 11

Článok 11

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.



Článok 12

Zrušenie

Nariadenie (ES) č. 1365/2006 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe VIII.

Článok 13

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*